SAMSUNG

Slim Stick Type Bluetooth Headset

HM5000

Bluetooth®

Contents

Getting started

Using your headset

Appendix

Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference. Graphics used in this manual are for illustration purposes. The actual products may vary.

Please read all Safety precautions before using your headset to ensure safe and proper use.

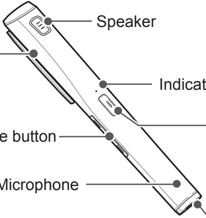
Safety precautions

- When using your headset while driving, follow local regulations in the region you are in.
- Never disassemble or modify your headset for any reason. Doing this may cause the headset to malfunction or become combustible. Bring the headset to an authorised service centre to repair it.
- Keep your device and all accessories out of the reach of small children or animals. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.
- Avoid exposing your device to very cold or very hot temperatures (below 0 °C or above 45 °C). Extreme temperatures can cause the deformation of the device and reduce the charging capacity and life of your device.
- Do not allow your device to get wet — liquids can cause serious damage. Do not handle your device with wet hands. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Avoid using your device's light close to the eyes of children or animals.
- Do not use the device during a thunderstorm. Thunderstorms can cause the device to malfunction and increase the risk of electric shock.

Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage. Exposure to loud sounds while driving may distract your attention and cause an accident. Use only the minimum volume setting necessary to hear your conversation.

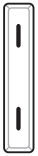
Getting started

Your headset overview



- Make sure you have the following items: Travel adapter, headset, and user manual.
- The supplied items may be changeable depending on your region.

Button functions

Button	Function
 **Talk**	• Press and hold to turn the headset on. • Press and hold for 3 seconds to turn the headset off. • With the headset turned off, press and hold for 3 seconds to enter Pairing mode. • Press to make or answer a call. • Press to end a call. • Press and hold to reject incoming call. • Press and hold to place a call on hold. • Press and hold to switch between calls.
 **Volume**	• Press to adjust the volume. • Press and hold to turn the microphone on or off.

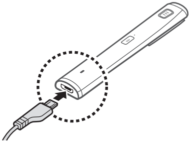
Charging the headset

This headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time. To check the battery level, see page 7.

1 Connect the charger to the charging socket on the headset.

2 Plug the charger in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.

3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.



- Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.
- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.

- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance to diminish. This is normal for all rechargeable batteries.
- To save energy, unplug the travel adapter when not in use. The travel adapter does not have a power switch, so you must unplug the travel adapter from the outlet to interrupt the power supply. The travel adapter should remain close to the socket when in use.

When the headset battery is low

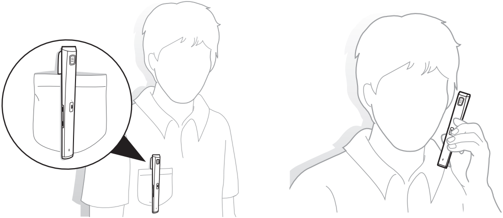
The headset beeps and the indicator light flashes red. To charge the battery, see page 6. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

Checking the battery level

To check the battery level, press and hold the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

Battery level	Indicator light colour
Above 80%	Blue
80 ~20%	Violet
Below 20%	Red

Wearing the headset



- Do not bend the mounting clip away from the body or apply too much pressure on it as this could cause permanent damage to the clip or headset.
- If you have poor call quality issues, make sure that the earbud is properly placed over the ear hole or the microphone is not blocked.
- The call quality may vary depending on how you grip your bluetooth headset. To minimize interference, we recommend you hold the middle bottom part of the headset while talking on the phone.

Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.

- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

To ensure you get the best performance from your headset

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

Turning the headset on or off

To turn the headset on

Press and hold the Talk button. The blue indicator light flashes 4 times.

To turn the headset off

Press and hold the Talk button for 3 seconds. The indicator light flashes blue and red then turns off.

Activating Vibration mode

You can change the headset setting to vibrate when you receive a phone call, turn the Headset on or off.

To activate Vibration mode

- Press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time. Your headset will vibrate if the vibration mode is activated successfully.

To deactivate Vibration mode

- Press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time until the blue indicator light turns red and flashes twice.

Pairing and connecting the headset

Pairing means unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other. In Pairing mode, two devices should be placed close enough to each other.

Pairing and connecting the headset with a phone

1 Enter Pairing mode.

- With the headset turned off, press and hold the Talk button for 3 seconds. The blue indicator light stays lit.
- With the headset turned on, press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time. The blue indicator light stays lit.
- If the headset is turned on for the first time, it will go into Pairing mode immediately and the Pairing mode stays for 3 minutes.

2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).

3 Select the headset (HM5000) from the list of devices found by your phone.

4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone.

☑ Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.

The headset can also be paired via the Active Pairing feature. See page 14.

Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

1. Connect with the first Bluetooth phone.
2. Press and hold the Talk button and the Volume up button at the same time to enter Pairing mode.
3. Press and hold the Volume up button to activate Multi-point feature.
4. Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).
5. Select the headset (HM5000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.
6. If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.
7. Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.

☑ When connecting the headset to 2 Bluetooth phones, some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

To turn Multi-point feature on	***To turn Multi-point feature off***
In Pairing mode, press and hold the Volume up button. The blue indicator light flashes 3 times.	In Pairing mode, press and hold the Volume down button. The red indicator light flashes 3 times.

Disconnecting the headset

Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone to remove the device from your pairing list.

Reconnecting the headset

If the headset loses the connection to the paired phone,

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.

Your headset will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. This feature may be unavailable on some phones.

☑ If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected phones.

Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically looks for a Bluetooth device and tries to make a connection with it.This feature is available for mobile phones, but the phone's Bluetooth visibility option must be set to on.

1 In Pairing mode, press and hold the Talk button to enter Active pairing mode. To enter Pairing mode, see page 11.

2 The violet indicator light turns on and the headset will search for a Bluetooth phone within range, and attempt to pair with it.

- Ensure the phone you wish to connect to is within range of the headset. Place the headset and phone close to each other to avoid pairing with other devices.
- The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
- This feature may not be available on some devices.

Using call functions

Available call functions may differ from phone to phone.

Making a call

Redialling the latest number

To redial the latest number on the primary phone,

- Press the Talk button.

To redial the latest number on the secondary phone,

- Press the Talk button twice.

☑ For some phones, pressing the Talk button opens the call log list. Press the Talk button again to dial the selected number.

Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button and say a name.

☑
- This function is only available on the primary phone using the Hands-Free profile.
- This function may not be available on some devices.

Answering a call

When a call is being recieved you will hear a tone, the blue indicator light flashes twice and if the Vibration mode is activated, your headset will vibrate. Press the Talk button to answer a call.

If you receive calls on both connected devices at the same time you can only answer the call on the primary phone.

Ending a call

Press the Talk button to end a call.

Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in.

- If you receive calls on both connected devices at the same time you can only reject the call on the primary phone.
- This function is only available when using the Hands-Free profile.

Options available during a call

You can use the following functions during a call.

Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.

You will hear a beep when the volume level of the headset reaches it’s lowest or highest level.

Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button on the headset to transfer a call from the phone to the headset.

Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.

☑ This function is only available when using the Hands-Free profile.

Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call. To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.

☑ This function is only available when using the Hands-Free profile.

Frequently asked questions

Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 23.
Will anything cause interference with my conversation when I am using my headset?	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference with your conversation, usually adding a crackling noise. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

Can other Bluetooth phone users hear my conversation?	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
Why do I hear an echo while on a call?	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
How do I clean my headset?	Wipe it with a soft dry cloth.
The headset does not fully charge.	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
I cannot use all the features described in the manual.	Available features may differ depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

* Depending on your region, the length of warranty may vary.

Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

The rechargeable battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider.

Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	3.0
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 200 hours*
Talk time	Up to 8 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

* Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Declaration of Conformity (R&TTE)

We, **Samsung Electronics**

declare under our sole responsibility that the product

Bluetooth Headset: HM5000

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents.

SAFETY	EN 60950- 1 : 2006+A11:2009
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

We hereby declare that [all essential radio test suites have been carried out and that] the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

which will be made available upon request.
(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2011.04.15 Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(place and date of issue) (name and signature of authorised person)

* It is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Table des matières

Démarrage

Utilisation du kit mains-libres

Annexe

Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser votre kit mains-libres, puis gardez-le à portée de main. Les graphiques utilisés dans ce manuel sont fournis à des fins d'illustration uniquement. Les produits réels peuvent être différents.

Marques

- SAMSUNG et le logo SAMSUNG sont des marques déposées de Samsung Electronics.
- Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. international. Pour plus d'informations sur Bluetooth, consultez le site www.bluetooth.com.
- Tous les autres droits d'auteur et marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser le kit mains-libres pour en faire un usage correct et sécurisé.

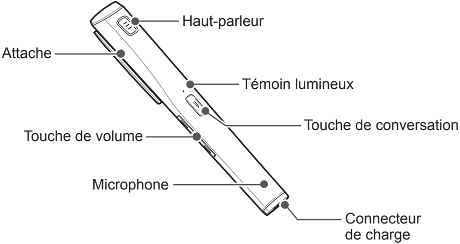
Consignes de sécurité

- Lorsque vous utilisez le kit mains-libres en voiture, respectez les réglementations en vigueur dans la région où vous vous trouvez.
- Ne démontez jamais le kit. Le kit pourrait par la suite être défectueux. Faites réparer le kit mains-libres auprès d'un centre de service après-vente agréé.
- Maintenez votre kit et tous ses accessoires hors de portée des enfants en bas âge ou des animaux. L'ingestion de petites pièces peut provoquer un étouffement ou des blessures graves.
- Évitez d'exposer le kit et le téléphone à des températures très faibles ou très élevées (inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C). Les températures extrêmes peuvent entraîner la déformation du kit et réduire sa capacité de charge, ainsi que sa durée de vie.
- Tenez votre kit à l'écart des sources d'humidité, qui pourraient sérieusement l'endommager. N'utilisez pas votre kit avec les mains mouillées. Tout dégât provoqué par l'eau sur votre kit peut invalider la garantie du fabricant.
- Évitez d'utiliser la lumière de l'appareil trop près des yeux des enfants ou des animaux.
- N'utilisez pas le kit mains-libres et le téléphone pendant un orage. Les orages sont susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement du kit mains-libres et du téléphone et augmentent les risques d'électrocution.

Une exposition excessive de votre oreille à un volume élevé peut endommager votre audition. Une exposition excessive de votre oreille à un volume élevé en voiture peut vous distraire et provoquer un accident. Réglez uniquement le volume minimum nécessaire pour entendre votre conversation.

Démarrage

Présentation de votre kit mains-libres



- Vérifiez que vous disposez des éléments suivants : chargeur, kit mains-libres et manuel utilisateur.
- Les éléments fournis peuvent varier d'une région à l'autre.

Fonctions des touches

Touche	Fonction
Conversation	• Maintenez cette touche enfoncée pour activer le kit mains-libres. • Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour désactiver le kit mains-libres. • Avec le kit mains-libres désactivé, maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au mode Appairage. • Appuyez sur cette touche pour passer ou répondre à un appel. • Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel. • Maintenez cette touche enfoncée pour rejeter un appel entrant. • Maintenez cette touche enfoncée pour mettre un appel en attente. • Maintenez cette touche enfoncée pour basculer entre les appels.
Volume	• Appuyez sur cette touche pour régler le volume. • Maintenez cette touche enfoncée pour allumer ou éteindre le microphone.

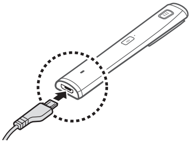
Mise en charge

Ce kit mains-libres est doté d'une batterie interne rechargeable non amovible. Veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée avant d'utiliser le kit mains-libres pour la première fois.
Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, reportez-vous à la page 32.

1 Connectez le chargeur au connecteur de chargement du kit mains-libres.

2 Branchez le chargeur à la prise secteur. Le témoin lumineux est de couleur rouge lorsque la batterie est en cours de chargement. Si le chargement ne démarre pas, débranchez et rebranchez le chargeur.

3 Lorsque la batterie est entièrement chargée, le témoin lumineux passe au bleu. Débranchez le chargeur de la prise secteur et du kit mains-libres.



☑

- Utilisez exclusivement un chargeur agréé par Samsung. L'utilisation d'un chargeur non agréé ou non fabriqué par Samsung peut endommager le kit mains-libres, voire provoquer une explosion, et entraîner également l'annulation de la garantie.
- Au fil du temps, après de nombreux chargements et déchargements, la batterie du kit mains-libres devient moins performante. Toutes les batteries rechargeables connaissent cette usure normale.
- Ne passez ou ne prenez jamais d'appel pendant le chargement. Débranchez d'abord le chargeur de votre kit mains-libres, puis prenez l'appel.
- Pour économiser de l'énergie, débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Le chargeur n'a pas de touche marche/arrêt, vous devez donc débrancher le chargeur de la prise pour couper l'alimentation électrique. Le chargeur doit rester à proximité de la prise lorsqu'il est utilisé.

Lorsque la batterie du kit mains-libres est faible

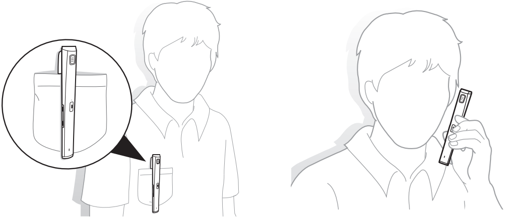
Le kit mains-libres émet un bip et le témoin lumineux clignote en rouge. Pour charger la batterie, consultez la page 30. Si le kit mains-libres s'éteint alors que vous êtes en communication, l'appel est automatiquement transféré vers le téléphone.

Vérification du niveau de charge de la batterie

Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, maintenez les touches de volume Bas et de conversation enfoncées simultanément. En fonction du niveau de charge de la batterie, le témoin lumineux clignote 5 fois dans l'une des couleurs suivantes :

Niveau de batterie	Couleur du témoin lumineux
Plus de 80 %	Bleu
80 ~20 %	Violet
Moins de 20 %	Rouge

Positionnement du kit mains-libres



- Ne pliez pas l’attache en l’éloignant du corps et n’appliquez pas une pression excessive dessus, car cela risquerait d’endommager de façon permanente l’attache ou le kit mains-libres.
- Si vous rencontrez des problèmes de mauvaise qualité des appels, vérifiez que l’écouteur est bien placé sur l’oreille, et que le microphone n’est pas bloqué.
- La qualité de l’appel peut varier en fonction de la façon dont vous placez votre kit mains-libres Bluetooth. Afin de minimiser les interférences, nous vous recommandons de tenir la partie moyenne inférieure du kit mains-libres pendant que vous parlez.

Utilisation du kit mains-libres

Cette section explique comment allumer ou éteindre le kit mains-libres, l'appairer, le connecter au téléphone et utiliser ses diverses fonctions.

- Les fonctionnalités peuvent varier selon le modèle de téléphone.
- Il se peut que certains appareils, particulièrement ceux qui n'ont pas été testés ou approuvés par Bluetooth SIG, soient incompatibles avec votre kit mains-libres.

Pour obtenir les meilleures performances de votre kit mains-libres

- Restez le plus près possible de votre téléphone et veillez à ce que ni votre corps ni aucun objet ne bloque les signaux circulant entre les deux appareils.
- Afin de ne pas altérer les performances de votre kit mains-libres et de votre téléphone, touchez-les le moins possible et ne posez aucun objet dessus.

Mise en marche/arrêt du kit mains-libres

Pour allumer le kit mains-libres

Maintenez la touche de conversation enfoncée. Le témoin lumineux bleu clignote 4 fois.

Pour éteindre le kit mains-libres

Maintenez la touche de conversation enfoncée pendant 3 secondes. Le témoin lumineux clignote bleu, puis rouge, et s'éteint.

Activation du mode Vibreur

Vous pouvez modifier les paramètres du kit mains-libres pour qu'il vibre quand vous recevez un appel et quand vous activez ou désactivez le kit mains-libres.

Pour activer le mode Vibreur

- Maintenez la touche de conversation et la touche de volume Haut enfoncées simultanément. Votre kit mains-libres vibre lorsque le mode Vibreur est activé avec succès.

Pour désactiver le mode Vibreur

- Maintenez les touches de conversation et de volume Haut enfoncées simultanément jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu devienne rouge et clignote 2 fois.

Appairage et connexion du kit mains-libres

L'appairage consiste à créer une liaison sans fil unique et cryptée entre deux appareils Bluetooth lorsque ceux-ci sont configurés pour communiquer entre eux. En mode Appairage, deux appareils doivent être placés suffisamment près l'un de l'autre.

Appairage et connexion du kit mains-libres à un téléphone

1 Accédez au mode Appairage.

- Lorsque le kit mains-libre est éteint, maintenez la touche de conversation enfoncée pendant 3 secondes. Le témoin lumineux bleu reste allumé.
- Lorsque le kit mains-libres est allumé, maintenez la touche de conversation et la touche de volume Haut enfoncées simultanément. Le témoin lumineux bleu reste allumé.
- Lorsque vous allumez le kit mains-libres pour la première fois, il passe immédiatement en mode Appairage et reste dans ce mode pendant 3 minutes.

2 Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone et recherchez le kit mains-libres (consultez le mode d'emploi de votre téléphone).

3 Sélectionnez le kit mains-libres (HM5000) dans la liste des appareils détectés par le téléphone.

4 Le cas échéant, saisissez le code PIN Bluetooth 0000 (4 zéros) pour appairer et connecter le kit mains-libres à votre téléphone.

☑ Votre kit mains-libres est compatible avec la fonction d'appairage simple, ce qui permet de l'appairer avec un téléphone sans demander de code PIN. Cette fonction est disponible sur les téléphones compatibles avec la version Bluetooth 2.1, ou supérieure.

Le kit mains-libres peut également être appairé à l'aide de la fonction d'appairage actif. Reportez-vous à la page 39.

Connexion à deux téléphones Bluetooth

En activant la fonction Multi-point, vous pouvez connecter votre kit mains-libres à deux téléphones Bluetooth en même temps.

1. Connectez-vous au premier téléphone Bluetooth.
2. Maintenez la touche de conversation et la touche de volume Haut enfoncées simultanément pour accéder au mode Appairage.
3. Maintenez la touche de volume Haut enfoncée pour activer la fonction Multi-point.
4. Activez la fonction Bluetooth sur le second téléphone Bluetooth et recherchez le kit mains-libres (consultez le mode d'emploi de votre téléphone).
5. Sélectionnez le kit mains-libres (HM5000) dans la liste des appareils détectés par le deuxième téléphone Bluetooth.
6. Le cas échéant, saisissez le code PIN Bluetooth 0000 (4 zéros) pour connecter le kit mains-libres au second téléphone Bluetooth.
7. Reconnectez-vous au kit mains-libres depuis le premier téléphone.

☑ Lorsque vous connectez le kit mains-libres à 2 téléphones Bluetooth, il se peut que certains appareils ne puissent pas être connectés en tant que deuxième téléphone Bluetooth.

Pour activer la fonction Multi-points :	*Pour désactiver la fonction Multi-points :*
En mode Appairage, maintenez la touche de volume Haut enfoncée. Le témoin lumineux bleu clignote 3 fois.	En mode Appairage, maintenez la touche de volume Bas enfoncée. Le témoin lumineux rouge clignote 3 fois.

Déconnecter le kit mains-libres

Éteignez le kit mains-libres ou utilisez le menu Bluetooth de votre téléphone pour supprimer l'appareil de la liste d'appairage.

Reconnecter le kit mains-libres

Si le kit mains-libres perd la connexion au téléphone auquel il est appairé :

- Appuyez sur la touche de conversation ou utilisez le menu Bluetooth de votre téléphone.

Votre kit mains-libres tentera de se reconnecter automatiquement à chaque fois que vous l'allumerez. Cette fonction peut ne pas être disponible sur certains téléphones.

☑ Si la fonction Multi-point est activée, votre kit mains-libres tente de se reconnecter aux deux derniers téléphones auxquels il a été connecté.

Appairage via la fonction d'appairage actif

Si la fonction d'appairage actif est activée, votre kit mains-libres recherche automatiquement un appareil Bluetooth et tente de s'y connecter. Cette fonction est disponible pour les téléphones mobiles à condition que l'option de visibilité Bluetooth du téléphone soit activée.

1 En mode Appairage, maintenez la touche de conversation enfoncée pour accéder au mode Appairage actif. Pour accéder au mode Appairage, reportez-vous à la page 36.

2 Un témoin lumineux violet s'allume, le kit mains-libres recherche un téléphone Bluetooth à portée et tente de s'y appairer.

☑

- Vérifiez que le téléphone que vous souhaitez connecter se trouve à portée du kit. Placez le kit mains-libres et le téléphone à proximité l'un de l'autre afin d'éviter tout appairage avec d'autres appareils.
- Le téléphone Bluetooth que vous voulez connecter ne doit pas être appairé avec d'autres appareils. Si le téléphone est déjà connecté à un autre appareil, coupez la connexion et redémarrez la fonction d'appairage actif.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible sur certains appareils.

Utilisation des fonctions d'appel

Les fonctions d'appel disponibles peuvent varier d'un téléphone à un autre.

Passer un appel

Rappeler le dernier correspondant

Pour rappeler le dernier numéro sur le téléphone principal :

- Appuyez sur la touche de conversation.

Pour rappeler le dernier numéro sur le second téléphone :

- Appuyez deux fois sur la touche de conversation.

☑ Sur certains téléphones, appuyer sur la touche de conversation permet d'ouvrir le journal d'appels. Appuyez à nouveau sur la touche de conversation pour composer le numéro sélectionné.

Composer un numéro vocalement

Maintenez la touche de conversation enfoncée tout en prononçant un nom.

☑
- Cette fonction n'est disponible qu'avec le profil Mains-libres sur le téléphone principal.
- Il est possible que cette fonction ne soit pas disponible sur certains appareils.

Répondre à un appel

Quand un appel est reçu, vous entendez un signal, le témoin lumineux bleu clignote deux fois, et si le mode Vibreur est activé, votre kit mains-libres vibre. Appuyez sur la touche de conversation pour répondre à un appel.

☑ Si vous recevez deux appels simultanés sur les deux appareils connectés, vous ne pouvez répondre qu'à l'appel reçu sur le téléphone principal.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche de conversation pour mettre fin à un appel.

Rejeter un appel

Maintenez la touche de conversation enfoncée pour rejeter un appel.

☑
- Si vous recevez des appels simultanés sur les deux appareils connectés, vous ne pouvez rejeter que l'appel reçu sur le téléphone principal.
- Cette fonction n'est disponible qu'avec le profil Mains-libres.

Options disponibles en cours d’appel

Les options suivantes sont disponibles pendant un appel :

Régler le volume

Appuyez sur la touche de volume Haut ou Bas pour régler le volume.

☑ Le kit mains-libres émet un bip lorsque le volume atteint son niveau minimum ou maximum.

Désactiver le microphone

Maintenez la touche de volume Haut ou Bas enfoncée pour désactiver le microphone de façon à empêcher votre interlocuteur de vous entendre. Lorsque le microphone est désactivé, le kit émet un signal sonore à intervalles réguliers. Maintenez de nouveau sur la touche de volume Haut ou Bas enfoncée pour réactiver le microphone.

Transférer un appel du téléphone vers le kit mains-libres

Appuyez sur la touche de conversation du kit mains-libres pour transférer un appel du téléphone vers le kit.

Mettre un appel en attente

Maintenez la touche de conversation enfoncée pour mettre en attente l’appel en cours.

Cette fonction n’est disponible qu’avec le profil Mains-libres.

Prendre un deuxième appel

- Appuyez sur la touche de conversation pour mettre fin au premier appel et répondre à un deuxième appel.
- Maintenez la touche de conversation enfoncée pour mettre le premier appel en attente et répondre à un deuxième appel. Maintenez à nouveau la touche de conversation enfoncée pour basculer entre l’appel en cours et l’appel en attente.

Cette fonction n’est disponible qu’avec le profil Mains-libres.

Annexe

Questions fréquentes

Le kit mains-libres fonctionne-t-il avec des ordinateurs portables, des PC et des PDA ?	Votre kit mains-libres fonctionne avec les appareils qui prennent en charge votre profil et votre version Bluetooth. Pour connaître les caractéristiques techniques, consultez la page 49.
Peut-il y avoir des interférences avec ma conversation lorsque j'utilise le kit ?	Les appareils tels que les téléphones sans fil et les équipements de réseau sans fil peuvent provoquer des interférences, que l'on entend comme des parasites. Pour réduire les interférences, gardez le kit mains-libres éloignée de tout autre appareil utilisant ou produisant des ondes radio.
Le kit mains-libres peut-il provoquer des interférences avec le système électronique d'une voiture, une radio ou un ordinateur ?	Votre kit mains-libres produit considérablement moins d'interférences qu'un téléphone portable classique. Il n'émet en outre que des signaux qui sont conformes à la norme Bluetooth internationale. Dès lors, il ne devrait pas y avoir d'interférences avec d'autres équipements électroniques.

D'autres utilisateurs de téléphones Bluetooth peuvent-ils entendre ma conversation ?	Lorsque vous appairez le kit mains-libres à votre téléphone Bluetooth, vous créez un lien unique entre ces deux appareils Bluetooth. La technologie sans fil Bluetooth utilisée dans le kit mains-libres ne peut être contrôlée facilement par des tiers. La puissance des radiofréquences des signaux Bluetooth est sensiblement inférieure à celle produite par un téléphone portable classique.
Pourquoi est-ce que j'entends un écho pendant que je suis en communication ?	Réglez le volume du kit mains-libres ou déplacez-vous et recommencez.
Comment puis-je nettoyer mon kit mains-libres ?	Pour nettoyer le kit, utilisez un chiffon doux, propre et sec.
Le kit mains-libres ne se charge pas entièrement.	Il se peut que le kit mains-libres et le chargeur n'aient pas été correctement connectés. Débranchez le chargeur du kit mains-libres, puis rebranchez et rechargez le kit.
Je n'arrive pas à utiliser toutes les fonctions décrites dans le manuel.	Les fonctions disponibles peuvent varier en fonction de l'appareil connecté. Si votre kit mains-libres est connecté simultanément à deux appareils, certaines fonctions ne seront peut-être pas disponibles.

Garantie

Samsung garantit ce produit contre les défauts matériels, de conception et de qualité pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat.*
Si, durant la période de garantie, ce produit s'avérait défectueux malgré une utilisation normale, retournez-le au revendeur ou au centre de service après-vente qualifié. La responsabilité de Samsung et de sa société de maintenance est limitée au prix de la réparation et/ou au remplacement de l'appareil sous garantie.

- La garantie est limitée à l'acheteur d'origine.
- Une copie de votre facture ou toute autre preuve d'achat est nécessaire pour la mise en place du service après-vente.
- Si le numéro de série ou les étiquettes ont été enlevé(e)s, si le produit a subi un dommage ou s'il a été mal installé, modifié ou réparé par un tiers non habilité, la garantie sera annulée.
- Sont exclus de la garantie les composants considérés comme des consommables dont la durée de vie est limitée dans le temps (tels que les batteries et autres accessoires).
- Samsung décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage survenus au cours du transport de l'appareil. Toutes les réparations effectuées sur les produits Samsung par des tiers non habilités annulent la garantie.

* Selon votre pays, la durée de la garantie peut varier.

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans d'autres pays européens pratiquant le tri sélectif)
Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

Elimination des batteries de ce produit



(Applicable aux pays de l’Union européenne et aux autres pays européens dans lesquels des systèmes de collecte sélective sont mis en place)

Le symbole sur la batterie, le manuel ou l’emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L’indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l’environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d’encourager la réutilisation du matériel, veillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.

La batterie rechargeable intégrée à ce produit ne peut pas être remplacée par l’utilisateur. Pour plus d’informations sur son remplacement, contactez votre revendeur.

Caractéristiques techniques

Élément	Spécifications et description
Version Bluetooth	3.0
Profil de prise en charge	Profil Oreillette, profil Mains-libres
Plage de fonctionnement	Jusqu'à 10 mètres
Durée en veille	Jusqu'à 200 heures*
Durée de communication	Jusqu'à 8 heures*
Durée de chargement	Environ 2 heures*

* Selon le modèle de téléphone et l'utilisation que vous en faites, la durée réelle peut varier.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Déclaration de conformité (R&TTE)

Nous, **Samsung Electronics**

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Kit mains-libres Bluetooth : HM5000

sur lequel porte cette déclaration, est en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants.

SÉCURITÉ	EN 60950- 1 : 2006+A11:2009
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Ce produit a été testé et s'est avéré conforme aux normes relatives à l'émission de fréquences radio. En outre, nous déclarons que cet appareil satisfait à toutes les conditions essentielles de la directive 1999/5/CE.

disponible sur simple demande.

(Représentant pour l'Union européenne)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2011.04.15 — Joong-Hoon Choi / Directeur Général

(lieu et date d'émission) — (nom et signature du responsable dûment habilité)

* Cette adresse n'est pas celle du Centre de service après-vente de Samsung. Pour obtenir l'adresse ou le numéro de téléphone du Centre de service après-vente de Samsung, consultez la carte de la garantie ou contactez le revendeur de votre produit.

Sommario

Italiano

Leggere questo manuale prima di utilizzare l'auricolare e conservarlo come riferimento futuro. Le immagini utilizzate nel manuale sono fornite a puro scopo esemplificativo e possono differire dal prodotto reale.

- Gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base alla nazione nella quale vengono distribuiti.
- Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal prodotto o dal software fornito dal gestore del servizio, ed è soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright

Marchi

Per garantire l'uso sicuro e corretto dell'auricolare, leggere tutte le istruzioni per la sicurezza prima di utilizzarlo.

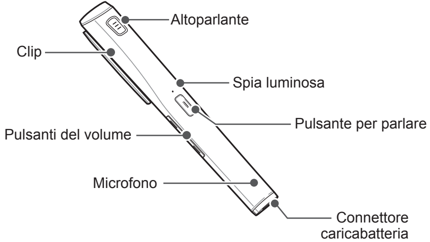
Precauzioni di sicurezza

- Se utilizzate l'auricolare durante la guida, attenetevi alle normative vigenti nel Paese in cui vi trovate.
- Non smontate o modificate l'auricolare per nessun motivo, per evitare malfunzionamenti o provocarne la combustione. Per la riparazione dell'auricolare, rivolgetevi a un centro di assistenza autorizzato.
- Tenete il dispositivo e tutti gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali. Le parti di piccole dimensioni possono causare soffocamento o lesioni gravi se inghiottite.
- Evitate di esporre il dispositivo a temperature molto basse o molto elevate (sotto 0 °C o sopra 45 °C). Le temperature estreme possono causare deformazioni del dispositivo e ridurne la capacità di carica e la durata.
- Evitate che il dispositivo si bagni: i liquidi possono causare gravi danni. Non maneggiate il dispositivo con le mani umide. Danni al dispositivo causati dall'acqua possono invalidare la garanzia del produttore.
- Evitate di utilizzare la luce del dispositivo vicino agli occhi di bambini o animali.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali. I temporali possono causare un malfunzionamento del dispositivo e aumentano il rischio di scosse elettriche.

L'esposizione eccessiva a suoni ad alto volume può causare danni all'udito. L'esposizione a suoni di volume elevato mentre guidate può distrarre la vostra attenzione e causare un incidente. Utilizzate l'impostazione di volume minima sufficiente a garantire l'ascolto della conversazione.

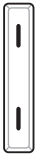
Introduzione

Panoramica dell'auricolare



- Accertarsi che siano presenti i componenti seguenti: caricabatteria, auricolare e manuale dell'utente.
- I componenti forniti possono variare a seconda dei paesi.

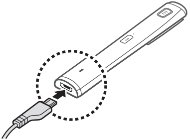
Funzioni dei pulsanti

Pulsante	Funzione
 **Pulsante per parlare**	• Tenete premuto per accendere l'auricolare. • Tenete premuto per 3 secondi per accendere l'auricolare. • Con l'auricolare spento, tenete premuto per 3 secondi per passare alla modalità Associazione. • Premetelo per effettuare o rispondere a una chiamata. • Premetelo per terminare una chiamata. • Tenete premuto per rifiutare una chiamata in arrivo. • Tenete premuto per mettere in attesa una chiamata. • Tenete premuto per passare da una chiamata all'altra.
 **Volume**	• Premeteli per regolare il volume. • Teneteli premuti per attivare o disattivare il microfono.

Ricarica della cuffia

Questo auricolare è dotato di una batteria interna ricaricabile non rimovibile. Assicuratevi che l'auricolare sia completamente carico prima di utilizzarlo per la prima volta. Per verificare il livello della batteria, vedere pagina 58.

1. Collegate il caricabatteria alla presa di carica dell'auricolare.
2. Collegate il caricabatteria a una presa di alimentazione standard AC. Durante la carica, la spia luminosa diventa rossa. Se la carica non inizia, scollegate e ricollegate il caricabatteria.
3. Quando la batteria è completamente carica, la spia luminosa passa dal rosso al blu. Scollegate il caricabatteria dalla presa di alimentazione e dall'auricolare.



- Utilizzate solo caricabatteria certificati Samsung. L'utilizzo di caricabatteria non approvati o prodotti da Samsung può causare danni all'auricolare o, in circostanze estreme, un'esplosione e può inoltre annullare la garanzia applicabile al prodotto.
- I ripetuti cicli di carica e scarica dell'auricolare causano con il tempo una diminuzione delle prestazioni della batteria. Questa condizione si verifica normalmente per tutte le batterie ricaricabili.
- Non effettuate o ricevete chiamate mentre la batteria è in carica, scollegate sempre l'auricolare dal caricabatteria e rispondete alla chiamata.
- Per risparmiare energia, scollegate il caricabatteria quando non viene utilizzato. Il caricabatteria non è dotato di un pulsante di accensione, quindi dovete scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente standard AC 220V per interrompere l'alimentazione. Quando in uso, il caricabatteria deve rimanere vicino alla presa.

Quando la batteria dell'auricolare è quasi scarica

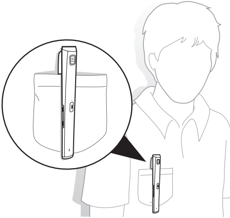
L'auricolare emette dei segnali acustici e la spia lampeggia in rosso. Per caricare la batteria, vedere pagina 56. Se l'auricolare si spegne durante una chiamata, la chiamata verrà trasferita automaticamente al telefono.

Controllo del livello di carica della batteria

Per controllare il livello della batteria, tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume. A seconda del livello della batteria, la spia lampeggia 5 volte in uno dei colori seguenti:

Livello della batteria	Colore della spia
Oltre l'80%	Blu
80 ~20%	Viola
Sotto il 20%	Rosso

Come indossare l'auricolare





- Non piegate eccessivamente la clip e non esercitate eccessiva pressione poiché potreste danneggiare in modo permanente la clip stessa o l'auricolare.
- Se si verificano problemi di qualità delle chiamate, assicuratevi che l'auricolare sia posizionato correttamente nell'orecchio e che il microfono non sia bloccato.
- La qualità delle chiamate può variare a seconda di come tenete l'auricolare Bluetooth. Per minimizzare le interferenze, vi consigliamo di tenere la parte inferiore dell'auricolare quando parlate al telefono.

Utilizzo dell'auricolare

Questa sezione spiega come accendere e spegnere l'auricolare, associarlo e connetterlo al telefono e utilizzare le varie funzioni.

- Le funzioni e le caratteristiche disponibili possono variare a seconda del telefono utilizzato.
- Alcuni dispositivi, in particolare quelli che non sono stati collaudati o approvati da Bluetooth Special Interest Group (SIG), potrebbero non essere compatibili con l'auricolare.

Per assicurarsi di ottenere le migliori prestazioni dall'auricolare

- Mantenete la minima distanza possibile fra l'auricolare e il dispositivo ed evitate di frapporre il vostro corpo o altri oggetti nel percorso del segnale.

- Se coprite l'auricolare o il dispositivo, è possibile che le prestazioni risultino ridotte, quindi tenete al minimo il contatto.

Accensione e spegnimento dell'auricolare

Per accendere l'auricolare:

Tenete premuto il pulsante per parlare. La spia blu lampeggia 4 volte.

Per spegnere l'auricolare:

Tenete premuto il pulsante per parlare per 3 secondi. La spia lampeggia in blu e rosso, quindi si spegne.

Attivazione del modo vibrazione

Potete modificare l'impostazione dell'auricolare in modo che vibri quando ricevete una chiamata, accendete o spegnete l'auricolare.

Per attivare il modo vibrazione:

- Tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume. Se il modo vibrazione viene attivato correttamente, l'auricolare vibrerà.

Per disattivare il modo vibrazione:

- Tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume finché la spia non passa al rosso e lampeggia 2 volte.

Associazione e connessione dell'auricolare

L'associazione è una connessione wireless unica e crittografata tra due dispositivi Bluetooth pronti a comunicare fra loro. In modalità Associazione è necessario che i due dispositivi siano sufficientemente vicini.

Associazione e connessione dell'auricolare a un telefono

1 Accedete alla modalità Associazione.

- Con l'auricolare spento, tenete premuto il pulsante per parlare per 3 secondi. La spia blu resta accesa.
- Con l'auricolare acceso, tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume. La spia blu resta accesa.
- Se l'auricolare viene acceso per la prima volta, passerà immediatamente alla modalità Associazione e questa modalità sarà attiva per 3 minuti.

2 Attivate la funzione Bluetooth del telefono e ricercate l'auricolare (vedere il manuale d'uso del telefono).

3 Selezionate l'auricolare (HM5000) dall'elenco dei dispositivi trovati dal telefono.

4 Se richiesto, immettete il PIN Bluetooth 0000 (4 zeri) per associare e connettere l'auricolare al telefono.

☑ L'auricolare supporta la funzione Simple Pairing, che consente di associare l'auricolare a un telefono senza richiedere il PIN. Questa funzione è disponibile per telefoni compatibili con Bluetooth versione 2.1 o successiva.

Per associare l'auricolare, potete anche utilizzare la funzione Associazione attiva. Vedere pagina 64.

Connessione con due telefoni Bluetooth

Attivando la funzione Multipoint potete connettere l'auricolare con 2 telefoni Bluetooth contemporaneamente.

1. Connettete il primo telefono Bluetooth.
2. Tenete premuti contemporaneamente il pulsante per parlare e il pulsante di aumento del volume per passare alla modalità Associazione.
3. Tenete premuto il pulsante di aumento del volume per attivare la funzione Multipoint.
4. Attivate la funzione Bluetooth del secondo telefono e ricercate l'auricolare (vedere il manuale dell'utente del telefono).
5. Selezionate l'auricolare (HM5000) dall'elenco dei dispositivi trovati dal secondo telefono Bluetooth.
6. Se richiesto, immettete il PIN Bluetooth 0000 (4 zeri) per connettere l'auricolare al secondo telefono Bluetooth.

7 Eseguite nuovamente la connessione all'auricolare dal primo telefono Bluetooth.

☑ Quando connettete l'auricolare a due telefoni Bluetooth, alcuni telefoni potrebbero non connettersi all'auricolare come secondo telefono Bluetooth.

Per attivare la funzione Multipoint	***Per disattivare la funzione Multipoint***
In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante di aumento del volume. La spia blu lampeggia 3 volte.	In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante di riduzione del volume. La spia rossa lampeggia 3 volte.

Disconnessione dell'auricolare

Spegnete l'auricolare o utilizzate il menu Bluetooth sul telefono per rimuovere il dispositivo dall'elenco di associazioni.

Riconnessione dell'auricolare

Se l'auricolare perde la connessione con il telefono associato:

- Premete il pulsante per parlare sull'auricolare o utilizzate il menu Bluetooth sul telefono.

L'auricolare tenterà automaticamente di riconnettersi ogni volta che viene acceso. Questa funzione potrebbe non essere disponibile su alcuni telefoni.

☑ Se la funzione Multipoint è attiva, l'auricolare cercherà di riconnettersi agli ultimi due telefoni con i quali è stato connesso.

Associazione tramite la funzione Associazione attiva

Con la funzione Associazione attiva, l'auricolare ricerca automaticamente un dispositivo Bluetooth e tenta di connettersi. Questa funzione è utilizzabile con i telefoni cellulari, ma è necessario che l'opzione di visibilità Bluetooth del telefono sia attiva.

1 In modalità Associazione, tenete premuto il pulsante per parlare per passare alla modalità Associazione attiva. Per passare alla modalità Associazione, vedere pagina 61.

2 La spia viola si accende e l'auricolare ricerca un telefono Bluetooth nel proprio raggio di azione e tenta di associarsi a esso.

☑
- Assicuratevi che il telefono a cui desiderate connettervi si trovi nel raggio di azione dell'auricolare. Avvicinate l'auricolare e il telefono per evitare l'associazione con altri dispositivi.
- Il telefono Bluetooth da connettere non deve essere associato ad altri dispositivi. Se il telefono è già connesso a un altro dispositivo, terminate la connessione e riavviate la funzione Associazione attiva.
- Su alcuni dispositivi questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Utilizzo delle funzioni di chiamata

Le funzioni di chiamata disponibili possono variare a seconda del telefono.

Esecuzione di una chiamata

Ricomposizione dell'ultimo numero

Per ricomporre l'ultimo numero del telefono principale:

- Premete il pulsante per parlare.

Per ricomporre l'ultimo numero del telefono secondario:

- Premete due volte il pulsante per parlare.

☑ In alcuni telefoni, premendo il pulsante per parlare si apre il registro delle chiamate. Premete nuovamente il pulsante per parlare per comporre il numero selezionato.

Composizione vocale di un numero

Tenete premuto il pulsante per parlare e pronunciate un nome.

☑
- Questa funzione è disponibile solo sul telefono principale utilizzando il profilo Vivavoce.
- Su alcuni dispositivi questa funzione potrebbe non essere disponibile.

Risposta a una chiamata

Quando ricevete una chiamata, sentite un suono, la spia blu lampeggia 2 volte e se il modo vibrazione è attivo l'auricolare vibra. Per rispondere alla chiamata, premete il pulsante per parlare.

☑ Se ricevete contemporaneamente una chiamata su entrambi i dispositivi connessi, potete rispondere solo alla chiamata sul telefono principale.

Termine di una chiamata

Per terminare una chiamata, premete il pulsante per parlare.

Rifiuto di una chiamata

Tenete premuto il pulsante per parlare per rifiutare una chiamata in arrivo.

☑
- Se ricevete contemporaneamente una chiamata su entrambi i dispositivi connessi, potete rifiutare solo la chiamata sul telefono principale.
- Questa funzione è disponibile solo con il profilo Vivavoce.

Opzioni disponibili durante una chiamata

Durante una chiamata potete utilizzare le funzioni seguenti.

Regolazione del volume

Premete i pulsanti di aumento o riduzione del volume per regolare il volume.

☑ Quando il volume raggiunge il livello minimo o massimo, udirete un segnale acustico.

Disattivazione del microfono

Tenete premuto uno dei pulsanti di regolazione del volume per disattivare il microfono, in modo che la persona con cui state parlando non possa sentirvi. Quando il microfono è disattivato, l'auricolare emette un segnale acustico a intervalli regolari. Tenete premuto nuovamente uno dei pulsanti di regolazione del volume per riattivare il microfono.

Trasferimento di una chiamata dal telefono all'auricolare

Premete il pulsante per parlare dell'auricolare per trasferire la chiamata dal telefono all'auricolare.

Messa in attesa di una chiamata

Tenete premuto il pulsante per parlare per mettere in attesa la chiamata in corso.

☑ Questa funzione è disponibile solo con il profilo Vivavoce.

Risposta a una seconda chiamata

- Premete il pulsante per parlare per terminare la prima chiamata e rispondere alla seconda chiamata.
- Tenete premuto il pulsante per parlare per terminare la prima chiamata e mettere in attesa la seconda chiamata. Per passare dalla chiamata in corso a quella in attesa, tenete premuto il pulsante per parlare.

☑ Questa funzione è disponibile solo con il profilo Vivavoce.

Domande frequenti

L'auricolare funziona con laptop, PC e PDA?	L'auricolare funziona con i dispositivi che ne supportano la versione e i profili Bluetooth. Per le specifiche, vedere pagina 74.
Quando utilizzo l'auricolare, è possibile che si verifichino interferenze con le conversazioni?	Gli apparecchi come i telefoni cordless e le apparecchiature di networking wireless possono causare interferenze che generalmente vengono percepite come scariche di elettricità statica. Per ridurre le interferenze, tenete l'auricolare lontano da altri dispositivi che utilizzano o producono onde radio.
L'auricolare causa interferenze con l'elettronica, la radio o il computer di bordo dell'auto?	L'auricolare genera una potenza decisamente inferiore rispetto ai comuni telefoni cellulari ed emette solo segnali conformi allo standard internazionale Bluetooth, quindi non dovrebbero verificarsi interferenze con apparecchiature elettroniche di tipo consumer.

Gli altri utenti di telefoni Bluetooth possono ascoltare la mia conversazione?	Quando associate l'auricolare al telefono Bluetooth, si crea un collegamento privato esclusivamente tra questi due dispositivi Bluetooth. La tecnologia wireless Bluetooth utilizzata nell'auricolare non viene facilmente monitorata da terze parti, poiché i segnali wireless Bluetooth sono decisamente più bassi in termini di potenza della frequenza radio rispetto a quelli prodotti da un tipico telefono cellulare.
Perché si sente l'eco durante una chiamata?	Regolate il volume dell'auricolare o spostatevi in un altro punto e riprovate.
Come si pulisce l'auricolare?	Pulitelo con un panno morbido e asciutto.
L'auricolare non si carica completamente.	È possibile che l'auricolare e il caricabatteria non siano collegati correttamente. Scollegate l'auricolare dal caricabatteria, ricollegateli e caricate l'auricolare.
Non riesco a utilizzare tutte le funzionalità descritte nel manuale.	Le funzioni disponibili possono variare a seconda del dispositivo connesso. Se l'auricolare è connesso contemporaneamente a due dispositivi, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

Garanzia e sostituzione delle parti

Samsung garantisce che questo prodotto è privo di difetti di materiale, design e lavorazione per il periodo di un anno a partire dalla data originale di acquisto.*

Se durante il periodo di garanzia questo prodotto risulta difettoso durante il normale utilizzo e servizio, è necessario restituire il prodotto al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato o presso un centro servizi qualificato. La responsabilità di Samsung e della società incaricata della manutenzione è limitata al costo della riparazione e/o sostituzione dell'unità in garanzia.

- La garanzia è limitata all'acquirente originale.
- Per un servizio appropriato di garanzia è richiesta una copia della ricevuta o di altra prova di acquisto.
- La garanzia non è valida se il numero di serie, l'etichetta del codice data o l'etichetta del prodotto è stata rimossa o se il prodotto è stato usato in modo improprio, manomesso o riparato da terze parti non autorizzate.
- Sono esenti da ogni garanzia i componenti soggetti a consumo di durata limitata, quali batterie e altri accessori.
- Samsung non si assumerà alcuna responsabilità per perdite o danni derivanti dalla spedizione. Tutti gli interventi di riparazione sui prodotti Samsung eseguiti da terze parti non autorizzate annullano ogni garanzia.

* La durata della garanzia può variare a seconda del Paese.

Corretto smaltimento del prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di conferimento differenziato delle batterie)

Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti utilizzando gratuitamente gli appositi sistemi di raccolta disponibili nella propria area di residenza.

La batteria ricaricabile installata in questo prodotto non è sostituibile dall'utente. Per informazioni sulla sostituzione, contattare il proprio rivenditore.

Specifiche

Elemento	Specifiche e descrizione
Versione Bluetooth	3.0
Profili supportati	Profilo auricolare, profilo vivavoce
Raggio operativo	Fino a 10 metri
Autonomia in standby	Fino a 200 ore*
Autonomia in conversazione	Fino a 8 ore*
Durata della ricarica	Circa 2 ore*

* In funzione del tipo e uso del cellulare, il tempo effettivo può variare.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Dichiarazione di conformità (R&TTE)

Noi, **Samsung Electronics,**

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Auricolare Bluetooth: HM5000

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

SICUREZZA	EN 60950- 1 : 2006+A11:2009
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Con il presente documento si dichiara che tutte le serie di test radio essenziali sono state eseguite e che il suddetto prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/CE.
disponibile su richiesta.

(Rappresentante nell'UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2011.04.15 Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(luogo e data di emissione) (nome e firma della persona autorizzata)

* Non è l'indirizzo del Centro assistenza Samsung. Per l'indirizzo o il numero di telefono del Centro assistenza Samsung, consultare la scheda di garanzia o rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Περιεχόμενα

Πρώτα βήματα

Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Παράρτημα

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Τα γραφικά που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι ενδεικτικά. Τα πραγματικά προϊόντα ενδέχεται να διαφέρουν.

Εμπορικά σήματα

- Η επωνυμία SAMSUNG και το λογότυπο SAMSUNG αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Samsung Electronics.
- Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. σε όλο τον κόσμο. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Bluetooth διατίθενται στη διεύθυνση www.bluetooth.com.
- Άλλα εμπορικά σήματα και πνευματικά δικαιώματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

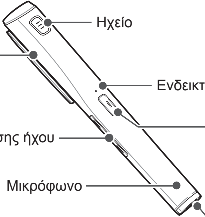
Διαβάστε όλες τις Προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σας, για να εξασφαλίσετε την ορθή και ασφαλή χρήση του.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Αν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά ενώ οδηγείτε, θα πρέπει να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς της περιοχής στην οποία βρίσκεστε.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε ποτέ το ακουστικό σας για οποιονδήποτε λόγο. Η ενέργεια αυτή ίσως προκαλέσει δυσλειτουργία του ακουστικού ή ίσως υπάρξει κίνδυνος ανάφλεξης. Επισκεφθείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή του σετ.
- Φυλάσσετε τη συσκευή και όλα τα βοηθητικά εξαρτήματά της μακριά από μικρά παιδιά ή ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να προκληθεί πνιγμός ή σοβαρός τραυματισμός.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικά χαμηλές ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 0 °C ή πάνω από 45 °C). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν παραμόρφωση της συσκευής και να μειώσουν τη δυνατότητα φόρτισης και τη διάρκεια ζωής της.
- Μην αφήσετε τη συσκευή σας να βραχεί — τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές. Μην πιάνετε τη συσκευή σας με βρεγμένα χέρια. Οι ζημιές από νερό στη συσκευή σας ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του κατασκευαστή.
- Αποφύγετε τη χρήση της λυχνίας φωτισμού της συσκευής σας κοντά στα μάτια παιδιών ή ζώων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας. Η καταιγίδα ενδέχεται να προκαλέσει τη δυσλειτουργία της συσκευής και να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η παρατεταμένη έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στην ακοή. Η έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης ενώ οδηγείτε ενδέχεται να σας αποσπάσει την προσοχή και να προκαλέσει κάποιο ατύχημα. Χρησιμοποιείτε την ελάχιστη ρύθμιση έντασης που χρειάζεται για να ακούσετε το συνομιλητή σας.

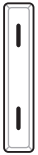
Επισκόπηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού



- Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά συνοδεύονται από τα παρακάτω αντικείμενα: φορτιστή ταξιδίου, λουράκι και εγχειρίδιο χρήσης.
- Τα αντικείμενα που παρέχονται ενδέχεται να έχουν δυνατότητα αλλαγής ανάλογα με την περιοχή σας.

Λειτουργίες πλήκτρων

Πλήκτρο	Λειτουργία
 **Ομιλία**	• Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να ενεργοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικών. • Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικών. • Με το σετ μικροφώνου-ακουστικών απενεργοποιημένο, πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους. • Πατήστε για να πραγματοποιήσετε μια κλήση ή για να απαντήσετε σε αυτή. • Πατήστε για να τερματίσετε μια κλήση. • Πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για να απορρίψετε την κλήση. • Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή. • Πατήστε το και κρατήστε το πατημένο για εναλλαγή μεταξύ κλήσεων.

Πλήκτρο	Λειτουργία
 **Ένταση ήχου**	• Πατήστε το για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου. • Πατήστε το παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού.

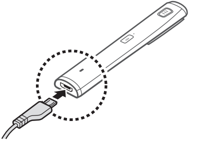
Φόρτιση των ακουστικών

Αυτό το σετ μικροφώνου-ακουστικού διαθέτει επαναφορτιζόμενη, εσωτερική μπαταρία η οποία δεν αφαιρείται.
Βεβαιωθείτε ότι το σετ μικροφώνου-ακουστικών είναι πλήρως φορτισμένο προτού το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
Για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας, ανατρέξτε στη σελίδα 85.

1 Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης του σετ μικροφώνου-ακουστικών.

2 Συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, θα ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία. Εάν δεν ξεκινήσει η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή ταξιδίου και συνδέστε τον ξανά.

3 Όταν το σετ μικροφώνου-ακουστικού έχει φορτίσει πλήρως, η κόκκινη λυχνία ένδειξης θα γίνει μπλε. Αποσυνδέστε τον φορτιστή ταξιδίου από την πρίζα και από το σετ μικροφώνου-ακουστικού.



- Να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές που είναι εγκεκριμένοι από τη Samsung. Οι μη εγκεκριμένοι φορτιστές ή φορτιστές που δεν κατασκευάστηκαν από τη Samsung ενδέχεται να προκαλέσουν έκρηξη ή καταστροφή του σετ μικροφώνου-ακουστικού, ακυρώνοντας έτσι την εγγύηση του προϊόντος.
- Η κατ' επανάληψη φόρτιση ή αποφόρτιση του σετ μικροφώνου-ακουστικών, θα μειώσει με την πάροδο του χρόνου την απόδοση της μπαταρίας. Αυτό είναι φυσιολογικό για όλες τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

☑

- Μην πραγματοποιείτε και μην λαμβάνετε κλήσεις κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Φροντίστε πάντοτε να αποσυνδέετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού από τον φορτιστή, πριν απαντήσετε στην κλήση.
- Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, αποσυνδέστε τον φορτιστή ταξιδίου όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Ο φορτιστής ταξιδίου δεν διαθέτει διακόπτη απενεργοποίησης, επομένως θα πρέπει να τον αποσυνδέσετε από την πρίζα προκειμένου να διακόψετε την τροφοδοσία. Ο φορτιστής ταξιδίου θα πρέπει να παραμένει κοντά στην υποδοχή όταν χρησιμοποιείται.

Όταν η στάθμη της μπαταρίας του σετ μικροφώνου-ακουστικού είναι χαμηλή

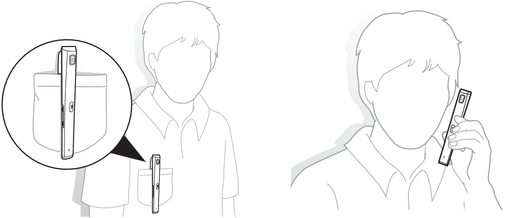
Το σετ μικροφώνου-ακουστικών παράγει ήχο και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Για να φορτίσετε την μπαταρία, ανατρέξτε στη σελίδα 82. Εάν κατά τη διάρκεια μιας κλήσης το σετ μικροφώνου-ακουστικού απενεργοποιηθεί, η κλήση θα μεταφερθεί αυτόματα στο τηλέφωνο.

Έλεγχος της στάθμης της μπαταρίας

Για να ελέγξετε το επίπεδο της μπαταρίας, πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου. Ανάλογα με τη στάθμη της μπαταρίας, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει 5 φορές με ένα από τα ακόλουθα χρώματα:

Στάθμη μπαταρίας	Χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας
Πάνω από 80%	Μπλε
80 ~20%	Μωβ
Κάτω από 20%	Κόκκινο

Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού



- Μην λυγίζετε το κλιπ στήριξης με φορά αντίθετη από το σώμα σας και μην εφαρμόζετε μεγάλη πίεση γιατί ενδέχεται να προκαλέσετε μόνιμη ζημιά στο κλιπ ή στο σετ μικροφώνου-ακουστικών.
- Αν αντιμετωπίζετε ζητήματα κακής ποιότητας κλήσης, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά το μαξιλαράκι του ακουστικού στο αυτί σας ή ότι δεν εμποδίζεται η λήψη του ήχου από το μικρόφωνο.
- Η ποιότητα της κλήσης ενδέχεται να ποικίλει ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο κρατάτε το σετ μικροφώνου-ακουστικών bluetooth. Για να μειώσετε στο ελάχιστο τις παρεμβολές, σας συνιστούμε να κρατάτε το μεσαίο κάτω τμήμα του σετ μικροφώνου-ακουστικών όσο μιλάτε στο τηλέφωνο.

Χρήση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Σε αυτήν την ενότητα περιγράφεται ο τρόπος ενεργοποίησης του σετ μικροφώνου-ακουστικού, η δημιουργία ζεύγους και η σύνδεση με το τηλέφωνο, καθώς και η χρήση των διάφορων λειτουργιών.

- Οι ενεργοποιημένες λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου.
- Ορισμένες συσκευές, ειδικά εκείνες που δεν έχουν ελεγχθεί ή εγκριθεί από την Bluetooth Special Interest Group (SIG), ενδέχεται να μην είναι συμβατές με το σετ μικροφώνου-ακουστικού που διαθέτετε.

Για να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις από το σετ μικροφώνου-ακουστικού

- Διατηρήστε όσο το δυνατόν μικρότερη την απόσταση μεταξύ του σετ μικροφώνου-ακουστικού και της συσκευής και αποφύγετε την τοποθέτηση του σώματός σας ή άλλων αντικειμένων στη διαδρομή του σήματος.
- Η κάλυψη του σετ μικροφώνου-ακουστικού ή της συσκευής ενδέχεται να επηρεάσει τις επιδόσεις. Για αυτό φροντίστε να διατηρήσετε την επαφή στο ελάχιστο.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Για να ενεργοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ομιλίας. Η μπλε ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήσει 4 φορές.

Για να απενεργοποιήσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικών

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ομιλίας για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε και κόκκινο χρώμα και μετά απενεργοποιείται.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας δόνησης

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του σετ μικροφώνου-ακουστικών ώστε αυτό να δονείται όταν λαμβάνετε μια τηλεφωνική κλήση, καθώς και όταν το ενεργοποιείτε ή το απενεργοποιείτε.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης,

- Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου. Το σετ μικροφώνου-ακουστικών θα δονείται αν η λειτουργία δόνησης έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου μέχρι η μπλε ενδεικτική λυχνία να γίνει κόκκινη και να αναβοσβήσει 2 φορές.

Δημιουργία ζεύγους και σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Η δημιουργία ζεύγους προϋποθέτει μοναδική και κρυπτογραφημένη ασύρματη σύνδεση μεταξύ δύο συσκευών Bluetooth όταν συμφωνούν να επικοινωνούν μεταξύ τους. Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, οι δύο συσκευές θα πρέπει να τοποθετηθούν αρκετά κοντά η μία στην άλλη.

Δημιουργία ζεύγους και σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού με ένα τηλέφωνο

1 Μεταβείτε στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους.

- Με το σετ μικροφώνου-ακουστικού απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία ένδειξης παραμένει μπλε.
- Με το σετ μικροφώνου-ακουστικών ενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου. Η λυχνία ένδειξης παραμένει μπλε.

- Αν ενεργοποιείτε το σετ μικροφώνου-ακουστικών για πρώτη φορά, θα τεθεί άμεσα σε λειτουργία δημιουργίας ζεύγους και η λειτουργία δημιουργίας ζεύγους διαρκεί για 3 λεπτά.

2 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και αναζητήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας).

3 Επιλέξτε το σετ μικροφώνου-ακουστικού (HM5000) από τη λίστα συσκευών που έχει εντοπίσει το τηλέφωνό σας.

4 Εάν σας ζητηθεί, πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN Bluetooth 0000 (4 μηδενικά) για να δημιουργήσετε ζεύγος και να συνδέσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού με το τηλέφωνό σας.

☑ Το σετ μικροφώνου-ακουστικού υποστηρίζει τη λειτουργία δημιουργίας απλού ζεύγους η οποία επιτρέπει την αντιστοίχιση του ακουστικού με ένα τηλέφωνο χωρίς να απαιτείται PIN. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για τηλέφωνα που είναι συμβατά με Bluetooth έκδοσης 2.1 ή νεότερη.

Μπορείτε, επίσης, να δημιουργήσετε ζεύγος με το σετ μικροφώνου-ακουστικού μέσω της λειτουργίας δημιουργίας ενεργού ζεύγους. Ανατρέξτε στη σελίδα 93.

Σύνδεση με δύο τηλέφωνα Bluetooth

Με τη λειτουργία πολλαπλών σημείων ενεργοποιημένη, το σετ μικροφώνου-ακουστικού μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα σε δύο τηλέφωνα Bluetooth.

1 Πραγματοποιήστε σύνδεση με το πρώτο τηλέφωνο Bluetooth.

2 Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το πλήκτρο ομιλίας και το πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου για να εισέλθετε στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους.

3 Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πολλαπλών σημείων.

4 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth και πραγματοποιήστε αναζήτηση για το σετ μικροφώνου-ακουστικού (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας).

5 Επιλέξτε το σετ μικροφώνου-ακουστικού (HM5000) από τη λίστα συσκευών που έχει εντοπίσει το δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.

6 Εάν σας ζητηθεί, πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN Bluetooth 0000 (4 μηδενικά) για να συνδέσετε το σετ μικροφώνου-ακουστικού στο δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.

7 Συνδέστε ξανά το σετ μικροφώνου-ακουστικού στο πρώτο τηλέφωνο Bluetooth.

☑ Κατά τη σύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού σε δύο τηλέφωνα Bluetooth, ορισμένα τηλέφωνα μπορεί να μην συνδέονται ως δεύτερο τηλέφωνο Bluetooth.

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας πολλαπλών σημείων	***Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας πολλαπλών σημείων***
Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο αύξησης της έντασης ήχου. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε χρώμα 3 φορές.	Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο μείωσης της έντασης ήχου. Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα 3 φορές.

Αποσύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Απενεργοποιήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού ή χρησιμοποιήστε το μενού Bluetooth του τηλεφώνου σας για να καταργήσετε τη συσκευή από τη λίστα δημιουργίας ζεύγους.

Επανασύνδεση του σετ μικροφώνου-ακουστικού

Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικού αποσυνδεθεί από το τηλέφωνο που συμμετέχει στο ζεύγος,

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας που βρίσκεται στο σετ μικροφώνου-ακουστικών ή χρησιμοποιήστε το μενού Bluetooth του τηλεφώνου σας.

Το σετ μικροφώνου-ακουστικού θα επιχειρεί να επανασυνδέεται αυτόματα κάθε φορά που το ενεργοποιείτε. Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένα τηλέφωνα.

☑ Εάν η λειτουργία πολλαπλών σημείων είναι ενεργοποιημένη, το σετ μικροφώνου-ακουστικού σας θα επιχειρήσει να επανασυνδεθεί στα δύο πιο πρόσφατα συνδεδεμένα τηλέφωνα.

Δημιουργία ζεύγους μέσω της λειτουργίας ενεργού ζεύγους

Με τη λειτουργία ενεργού ζεύγους, το σετ μικροφώνου-ακουστικού μπορεί να πραγματοποιεί αυτόματα αναζήτηση για μια συσκευή Bluetooth και να επιχειρεί να συνδεθεί με αυτήν. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για κινητά τηλέφωνα, αλλά η επιλογή ορατότητας Bluetooth του τηλεφώνου πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.

1 Στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία δημιουργίας ενεργού ζεύγους. Για να εισέλθετε στη λειτουργία δημιουργίας ζεύγους, ανατρέξτε στη σελίδα 89.

2 Η μοβ ενδεικτική λυχνία θα ανάψει και το σετ μικροφώνου-ακουστικού θα πραγματοποιήσει αναζήτηση για τηλέφωνο Bluetooth εντός της εμβέλειας και θα επιχειρήσει να συνδεθεί με αυτό.

- Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο με το οποίο θέλετε να συνδεθείτε βρίσκεται εντός της εμβέλειας του σετ μικροφώνου-ακουστικού. Τοποθετήστε το σετ μικροφώνου-ακουστικού κοντά στο τηλέφωνο για να αποφύγετε τη δημιουργία ζεύγους με άλλες συσκευές.
- Το τηλέφωνο Bluetooth με το οποίο θέλετε να συνδεθείτε δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένο με άλλες συσκευές. Εάν το τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο με άλλη συσκευή, τερματίστε τη σύνδεση και εκκινήστε πάλι τη λειτουργία δημιουργίας ενεργού ζεύγους.
- Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη για ορισμένες συσκευές.

Χρήση των λειτουργιών κλήσης

Οι διαθέσιμες λειτουργίες κλήσης ενδέχεται να διαφέρουν από τηλέφωνο σε τηλέφωνο.

Πραγματοποίηση κλήσης

Επανάκληση του τελευταίου αριθμού

Για να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό στο κύριο τηλέφωνο:

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας.

Για να καλέσετε ξανά τον τελευταίο αριθμό στο δευτερεύον τηλέφωνο:

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας δύο φορές.

☑ Σε ορισμένα τηλέφωνα, εάν πατήσετε το πλήκτρο ομιλίας ανοίγει η λίστα κλήσεων. Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας ξανά για να καλέσετε τον επιλεγμένο αριθμό.

Κλήση αριθμού με φωνητική κλήση

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας και πείτε ένα όνομα.

☑
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη στο κύριο τηλέφωνο μόνο όταν χρησιμοποιείτε το προφίλ Hands-Free.
- Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη για ορισμένες συσκευές.

Απάντηση σε κλήση

Κατά τη λήψη μιας κλήσης, θα ακούσετε έναν ήχο, η μπλε λυχνία ένδειξης θα αναβοσβήσει 2 φορές και, στην περίπτωση που έχετε ενεργοποιήσει τη δόνηση, το σετ μικροφώνου-ακουστικών θα αρχίσει να δονείται. Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να απαντήσετε σε μια κλήση.

☑ Εάν λαμβάνετε κλήσεις ταυτόχρονα και στις δύο συνδεδεμένες συσκευές, τότε μπορείτε να απαντήσετε την κλήση στο κύριο τηλέφωνο.

Τερματισμός κλήσης

Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να τερματίσετε μια κλήση.

Απόρριψη κλήσης

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.

☑
- Εάν λαμβάνετε κλήσεις ταυτόχρονα και στις δύο συνδεδεμένες συσκευές, τότε μπορείτε να απορρίψετε μόνο την κλήση στο κύριο τηλέφωνο.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείτε το προφίλ Hands-Free.

Διαθέσιμες επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις παρακάτω λειτουργίες.

Ρύθμιση της έντασης ήχου

Πατήστε το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης της έντασης ήχου για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

☑ Όταν η ένταση ήχου του σετ μικροφώνου-ακουστικού φτάνει στο χαμηλότερο ή στο υψηλότερο επίπεδο, θα ακούτε έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Σίγαση του μικροφώνου

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης της έντασης ήχου για να απενεργοποιήσετε το μικρόφωνο, ώστε να μην σας ακούει ο συνομιλητής σας. Όταν το μικρόφωνο είναι απενεργοποιημένο, το σετ μικροφώνου-ακουστικού παράγει ένα χαρακτηριστικό ήχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης έντασης ήχου για να ενεργοποιήσετε ξανά το μικρόφωνο.

Μεταφορά κλήσης από το τηλέφωνο στο σετ μικροφώνου-ακουστικού

Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να μεταφέρετε μια κλήση από το τηλέφωνο στο ακουστικό.

Θέση κλήσης σε αναμονή

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείτε το προφίλ Hands-Free.

Απάντηση σε δεύτερη κλήση

- Πατήστε το πλήκτρο ομιλίας για να τερματίσετε την πρώτη κλήση και να απαντήσετε στη δεύτερη κλήση.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ομιλίας για να θέσετε την πρώτη κλήση σε αναμονή και να απαντήσετε σε μια δεύτερη κλήση. Για εναλλαγή μεταξύ της τρέχουσας κλήσης και της κλήσης σε αναμονή, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ομιλίας.

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν χρησιμοποιείτε το προφίλ Hands-Free.

Παράρτημα

Συνήθεις ερωτήσεις

Τα ακουστικά δουλεύουν με φορητούς υπολογιστές, προσωπικούς υπολογιστές και συσκευές PDA;	Το ακουστικό δουλεύει με συσκευές που υποστηρίζουν την έκδοση και το προφίλ του ακουστικού Bluetooth που διαθέτετε. Για τις προδιαγραφές, βλ. σελίδα 103.
Είναι δυνατό κάτι να προκαλέσει παρεμβολές στη συνομιλία μου όταν χρησιμοποιώ το σετ ακουστικών;	Συσκευές όπως τα ασύρματα τηλέφωνα και ο ασύρματος εξοπλισμός δικτύου, ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολή η οποία συνήθως ακούγεται σαν παράσιτα. Για να μειώσετε τυχόν παρεμβολές, κρατήστε το ακουστικό μακριά από άλλες συσκευές που χρησιμοποιούν ή παράγουν ραδιοκύματα.
Το ακουστικό προκαλεί παρεμβολές στα ηλεκτρονικά συστήματα του αυτοκινήτου, στο ραδιόφωνο ή στον υπολογιστή;	Το ακουστικό παράγει σημαντικά χαμηλότερη ισχύ από ένα τυπικό κινητό τηλέφωνο. Επίσης, εκπέμπει μόνο σήματα συμβατά με τα διεθνή πρότυπα Bluetooth. Συνεπώς, δεν θα πρέπει να υπάρχουν παρεμβολές με τυπικές καταναλωτικές ηλεκτρονικές συσκευές.

Μπορούν άλλοι χρήστες τηλεφώνων Bluetooth να ακούσουν τη συνομιλία μου;	Όταν δημιουργείτε ζεύγος του ακουστικού με το τηλέφωνο Bluetooth, μπορείτε να δημιουργήσετε μια απόρρητη σύνδεση μόνο μεταξύ αυτών των δύο συσκευών Bluetooth. Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth που χρησιμοποιείται στο ακουστικό σας δεν εντοπίζεται εύκολα από τρίτους εφόσον η ραδιοσυχνότητα των ασύρματων σημάτων Bluetooth είναι αισθητά χαμηλότερης ισχύος από αυτή που παράγεται από ένα τυπικό κινητό τηλέφωνο.
Γιατί ακούγεται ηχώ κατά τη διάρκεια μιας κλήσης;	Ρυθμίστε την ένταση ήχου στο σετ μικροφώνου-ακουστικό ή μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή και δοκιμάστε ξανά.
Πώς μπορώ να καθαρίσω το ακουστικό;	Σκουπίστε το με ένα απαλό στεγνό πανί.
Το ακουστικό δεν φορτίζεται πλήρως.	Το ακουστικό και ο φορτιστής ταξιδίου ενδέχεται να μην έχουν συνδεθεί σωστά. Διαχωρίστε τα ακουστικά από το φορτιστή ταξιδιού και στη συνέχεια συνδέστε τα ξανά και φορτίστε τα ακουστικά.
Δεν μπορώ να χρησιμοποιήσω όλες τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.	Οι διαθέσιμες λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη. Εάν το ακουστικό είναι συνδεδεμένο σε δύο συσκευές ταυτόχρονα, κάποιες από τις λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.

Εγγύηση και αντικατάσταση μερών

Η Samsung εγγυάται την απουσία οποιουδήποτε ελαττώματος στο υλικό, το σχεδιασμό και την ποιότητα κατασκευής αυτού του προϊόντος για περίοδο ενός έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς.*

Αν κατά τη διάρκεια της εγγύησης, το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό μετά από κανονική χρήση και σέρβις, πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στον προμηθευτή από τον οποίο το αγοράσατε ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η ευθύνη της Samsung και της εξουσιοδοτημένης εταιρείας συντήρησης περιορίζεται στο κόστος επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας για την οποία ισχύει η εγγύηση.

- Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή.
- Για παροχή σωστών υπηρεσιών εγγύησης, απαιτείται επίδειξη αντιγράφου της απόδειξης ή άλλου αποδεικτικού αγοράς.
- Η εγγύηση είναι άκυρη σε περίπτωση που αφαιρεθεί η ετικέτα με τον αριθμό σειράς, η ετικέτα με τον κωδικό ημερομηνίας ή η ετικέτα προϊόντος ή, αν το προϊόν έχει υποστεί φυσική κατάχρηση, μη κατάλληλη εγκατάσταση, τροποποίηση ή επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τρίτο μέρος.
- Ειδική εξαίρεση από οποιαδήποτε εγγύηση ισχύει για τα αναλώσιμα εξαρτήματα περιορισμένης διάρκειας ζωής, όπως μπαταρίες και άλλα εξαρτήματα.
- Η Samsung δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή βλάβη που ενδεχομένως προκύψει κατά τη μεταφορά. Κάθε είδους εργασία επιδιόρθωσης σε προϊόντα Samsung από μη εξουσιοδοτημένο τρίτο μέρος καθιστά άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.

* Ανάλογα με την περιοχή σας, η διάρκεια της εγγύησης μπορεί να διαφέρει.

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος



(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος

(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα ξεχωριστής ανακύκλωσης μπαταριών)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66. Αν οι μπαταρίες δεν απορριφθούν σωστά, αυτές οι ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλαβερές συνέπειες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.

Παρακαλούμε διαχωρίζετε τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώνετέ τις μέσω του τοπικού σας, δωρεάν συστήματος ανακύκλωσης μπαταριών, για την προστασία των φυσικών πόρων και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης υλικών.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που είναι ενσωματωμένες σ' αυτό το προϊόν δεν αντικαθίστανται από τον χρήστη. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάστασή τους, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον παροχέα σας συντήρησης.

Προδιαγραφές

Στοιχείο	Προδιαγραφές και περιγραφή
Έκδοση Bluetooth	3.0
Υποστηριζόμενο προφίλ	Προφίλ «Σετ μικροφώνου-ακουστικού», προφίλ «Hands-Free»
Εύρος λειτουργίας	Έως 10 μέτρα
Χρόνος αναμονής	Έως 200 ώρες*
Χρόνος ομιλίας	Έως 8 ώρες*
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες*

* Ανάλογα με τον τύπο τηλεφώνου και τη χρήση, ο πραγματικός χρόνος ενδέχεται να διαφέρει.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Δήλωση συμμόρφωσης (R&TTE)

Εμείς, **η Samsung Electronics**

δηλώνουμε αναλαμβάνοντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν

Ακουστικό Bluetooth: HM5000

με το οποίο έχει σχέση η παρούσα δήλωση, συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή/και άλλα κανονιστικά έγγραφα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ	EN 60950- 1 : 2006+A11:2009
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009)
ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Με το παρόν δηλώνεται ότι [έχουν διεξαχθεί όλες οι βασικές ραδιοδοκιμές και ότι] το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

η οποία θα είναι διαθέσιμη κατόπιν αίτησης.

(Αντιπρόσωπος στην ΕΕ)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2011.04.15 Joong-Hoon Choi / Διευθυντής Εργαστηρίων

(τόπος και ημερομηνία έκδοσης) (όνομα και υπογραφή εξουσιοδοτημένου ατόμου)

* Δεν είναι η διεύθυνση του Κέντρου Επισκευών της Samsung. Για την διεύθυνση ή τον τηλεφωνικό αριθμό του Κέντρου Επισκευής της Samsung, ανατρέξτε στην κάρτα εγγύησης ή επικοινωνήστε με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

Inhoudsopgave

Aan de slag

De headset gebruiken

Bijlage

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u de headset gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag. De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing dienen uitsluitend ter illustratie. De werkelijke producten kunnen hiervan afwijken.

Handelsmerken

- SAMSUNG en het SAMSUNG-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Samsung Electronics.
- Bluetooth® is overal ter wereld een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIC, Inc. Meer informatie over Bluetooth vindt u op www.bluetooth.com.
- Alle overige handelsmerken en auteursrechten zijn eigendom van de respectieve eigenaars.

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u de headset gaat gebruiken, zodat u zeker weet dat u deze op een veilige en juiste manier gebruikt.

Veiligheidsinformatie

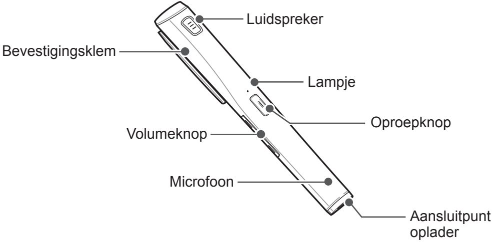
- Neem de regelgeving in uw land in acht als u de headset tijdens het rijden gebruikt.
- Haal de headset nooit uit elkaar en breng geen wijzigingen aan, om welke reden dan ook. Als u dit wel doet, werkt de headset mogelijk niet meer naar behoren of kan deze vlam vatten. Laat de headset alleen repareren door een geautoriseerd servicecenter.
- Houd het apparaat en alle bijbehorende onderdelen en accessoires buiten het bereik van kleine kinderen en dieren. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren of schadelijk zijn als deze worden ingeslikt.
- Vermijd blootstelling van het apparaat aan extreme temperaturen (onder 0 °C of boven 45 °C). Extreme temperaturen kunnen leiden tot vervorming van het apparaat, en kunnen het oplaadvermogen en de levensduur van het apparaat verminderen.
- Laat het apparaat niet nat worden. Vloeistoffen kunnen ernstige schade veroorzaken. Raak het apparaat niet aan met natte handen. Waterschade aan het apparaat kan de garantie van de fabrikant doen vervallen.
- Gebruik het licht van het apparaat niet vlak bij de ogen van kinderen of dieren.
- Gebruik het apparaat niet tijdens een onweersbui. Onweersbuien kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet goed functioneert en kunnen het risico van een elektrische schok vergroten.



Langere blootstelling aan te hard geluid kan gehoorschade veroorzaken. Tijdens het rijden naar te luide muziek luisteren kan u afleiden en een ongeval veroorzaken. Gebruik altijd een zo laag mogelijk gespreksvolume.

Aan de slag

Onderdelen van de headset



- Controleer of u over de volgende items beschikt: reisadapter, headset en gebruiksaanwijzing.
- Welke items precies zijn geleverd, is afhankelijk van uw regio.

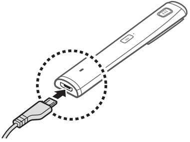
Knopfuncties

Knop	Functie
 **Oproep-knop**	• Ingedrukt houden om de headset in te schakelen. • 3 seconden ingedrukt houden om de headset uit te schakelen. • 3 seconden ingedrukt houden om de koppelingsmodus te activeren terwijl de headset is uitgeschakeld. • Indrukken om een oproep tot stand te brengen of aan te nemen. • Indrukken om een gesprek te beëindigen. • Ingedrukt houden om een binnenkomende oproep te weigeren. • Ingedrukt houden om een gesprek in de wacht te zetten. • Ingedrukt houden om heen en weer te schakelen tussen gesprekken.
 **Volume**	• Indrukken om het volume aan te passen. • Ingedrukt houden om de microfoon in- of uit te schakelen.

De headset opladen

De headset bevat een oplaadbare batterij die niet kan worden verwijderd. Zorg ervoor dat de headset volledig is opgeladen voordat u deze in gebruik neemt. Zie pagina 112 voor informatie over het controleren van de batterijstatus.

1. Sluit de oplader aan op het oplaadpunt op de headset.
2. Steek de stekker van de oplader in een stopcontact. Tijdens het laden wordt het lampje rood. Als niet met laden wordt begonnen, koppelt u de reisadapter los en sluit u deze opnieuw aan.
3. Wanneer de headset volledig is opgeladen, wordt het rode lampje blauw. Koppel de reisadapter los van het stopcontact en de headset.



- Gebruik alleen door Samsung goedgekeurde opladers. Gebruik van niet-goedgekeurde opladers of opladers van andere leveranciers dan Samsung kan de headset beschadigen of in extreme gevallen een explosie veroorzaken, en de garantie op het product doen vervallen.
- De prestaties van de batterij gaan in de loop van de tijd, na vele malen opladen en ontladen van de headset, achteruit. Dat geldt voor alle oplaadbare batterijen en is normaal.
- Plaats geen oproepen of neem geen oproepen aan terwijl het apparaat wordt opgeladen. Koppel eerst de headset los van de oplader en neem pas daarna de oproep aan.
- Verwijder de netstekker van de reisadapter uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt. Dat bespaart energie. De reisadapter heeft geen aan/uit-schakelaar, dus u moet de netstekker van de reisadapter uit het stopcontact verwijderen om de stroomvoorziening te onderbreken. Plaats de reisadapter bij gebruik in de buurt van het stopcontact.

Wanneer de batterij van de headset bijna leeg is

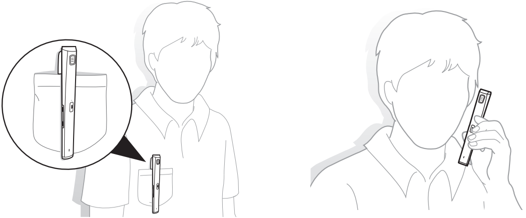
Als de batterij bijna leeg is, begint de headset te piepen en het rode lampje te knipperen. Zie pagina 110 voor informatie over het opladen van de batterij. Als de stroomtoevoer naar de headset tijdens een oproep wordt onderbroken, wordt de oproep automatisch overgezet naar de telefoon.

De batterijstatus controleren

U controleert de batterijstatus door de oproepknop en de knop Volume omlaag tegelijkertijd ingedrukt te houden. Afhankelijk van de batterijstatus knippert het lampje vijfmaal in een van de volgende kleuren:

Batterijstatus	Kleur van lampje
Meer dan 80%	Blauw
80 ~20%	Paars
Minder dan 20%	Rood

De headset dragen



- Buig de bevestigingsklem niet te ver open en oefen er niet te veel druk op uit. De klem of de headset kan hierdoor beschadigd raken.
- Hebt u problemen met de gesprekskwaliteit, controleer dan of u het luistergedeelte goed tegen uw oor aan houdt en of de microfoon niet wordt geblokkeerd.
- De gesprekskwaliteit is afhankelijk van de manier waarop u uw Bluetooth-headset vasthoudt. Om storingen te beperken kunt u de headset tijdens het spreken het beste midden onderaan vasthouden.

De headset gebruiken

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u de headset in- of uitschakelt en deze koppelt aan de telefoon, hoe u verbinding maakt en hoe u diverse functies gebruikt.

- Welke functies worden geactiveerd, is afhankelijk van het type telefoon.
- Sommige apparaten, met name apparaten die niet door de Bluetooth SIG (Special Interest Group) zijn getest of goedgekeurd, zijn mogelijk niet compatibel met uw headset.

Let op het volgende voor een optimale werking van uw headset:

- Zorg ervoor dat de afstand tussen de headset en het apparaat zo klein mogelijk is en dat de ontvangst niet wordt belemmerd door uw lichaam of andere voorwerpen.
- Dek de headset of het apparaat niet af, aangezien dit de prestaties nadelig kan beïnvloeden.

De headset in- of uitschakelen

De headset inschakelen:

Houd de oproepknop ingedrukt. Het blauwe lampje knippert viermaal.

De headset uitschakelen:

Houd de oproepknop 3 seconden lang ingedrukt. Het lampje wordt blauw en rood, en gaat vervolgens uit.

De trilstand activeren

U kunt de headset laten trillen wanneer u een oproep ontvangt en de headset in- of uitschakelt.

De trilstand inschakelen:

- Houd de oproepknop en de knop Volume omhoog tegelijk ingedrukt. Uw headset trilt even om aan te geven dat de trilstand is geactiveerd.

De trilstand uitschakelen:

- Houd de oproepknop en de knop Volume omhoog tegelijk ingedrukt totdat het lampje blauw en rood wordt en vervolgens tweemaal knippert.

De headset koppelen en verbinden

Door middel van koppelen wordt een unieke en gecodeerde draadloze verbinding tussen twee Bluetooth-apparaten tot stand gebracht, als de apparaten met elkaar mogen communiceren. In de koppelingsmodus moet u de apparaten dicht genoeg bij elkaar in de buurt plaatsen.

De headset aan een telefoon koppelen en ermee verbinden

1 Activeer de koppelingsmodus.

- Houd, terwijl de headset is uitgeschakeld, de oproepknop 3 seconden ingedrukt. Het blauwe lampje blijft branden.
- Houd, terwijl de headset is ingeschakeld, de oproepknop en de knop Volume omhoog tegelijkertijd ingedrukt. Het blauwe lampje blijft branden.
- Wanneer u de headset voor het eerst inschakelt, wordt de koppelingsmodus onmiddellijk geactiveerd en blijft deze 3 minuten actief.

2 Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon en zoek de headset (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw telefoon).

3 Selecteer de headset (HM5000) in de lijst met apparaten die uw telefoon heeft gevonden.

4 Voer, als daarom wordt gevraagd, de Bluetooth-pincode (0000, vier nullen) in om de headset aan uw telefoon te koppelen en ermee te verbinden.

☑ Uw headset ondersteunt de functie Eenvoudige koppeling, waarmee u de headset aan een telefoon kunt koppelen zonder dat er om een pincode wordt gevraagd. Deze functie is beschikbaar voor telefoons die geschikt zijn voor Bluetooth-versie 2.1 of hoger.

De headset kan ook worden gekoppeld met de functie Actieve koppeling. Zie pagina 119.

Verbinding maken met twee Bluetooth-telefoons

Als de functie Multi-point is geactiveerd, kunt u de headset met twee Bluetooth-telefoons tegelijk verbinden.

1. Maak verbinding met de eerste Bluetooth-telefoon.
2. U schakelt de koppelingsmodus in door de oproepknop en de knop Volume omhoog tegelijkertijd ingedrukt te houden.
3. Houd de knop Volume omhoog ingedrukt om de functie Multi-point in te schakelen.
4. Activeer de Bluetooth-functie op de tweede Bluetooth-telefoon en zoek de headset (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw telefoon).
5. Selecteer de headset (HM5000) in de lijst met apparaten die door de tweede Bluetooth-telefoon zijn gevonden.
6. Voer, als daarom wordt gevraagd, de Bluetooth-pincode (0000, vier nullen) in om de headset met de tweede Bluetooth-telefoon te verbinden.
7. Maak opnieuw verbinding met de headset vanaf de eerste Bluetooth-telefoon.

☑ Wanneer u de headset met twee Bluetooth-telefoons verbindt, is het mogelijk dat sommige telefoons niet als secundaire Bluetooth-telefoon kunnen worden verbonden.

De functie Multi-point inschakelen	*De functie Multi-point uitschakelen*
Houd in de koppelingsmodus de knop Volume omhoog ingedrukt. Het blauwe lampje knippert driemaal.	Houd in de koppelingsmodus de knop Volume omlaag ingedrukt. Het rode lampje knippert driemaal.

De verbinding tussen headset en telefoon verbreken

Schakel de headset uit of gebruik het Bluetooth-menu op uw telefoon om het apparaat uit uw lijst met gekoppelde apparaten te verwijderen.

De verbinding tussen headset en telefoon herstellen

Als de verbinding tussen de headset en de gekoppelde telefoon wordt verbroken:

- Drukt u op de spraakknop op de headset of gebruikt u het Bluetooth-menu op uw telefoon.

Telkens wanneer u de headset inschakelt, wordt geprobeerd de verbinding te herstellen. Op sommige telefoons is deze functie mogelijk niet beschikbaar.

☑ Als de functie Multi-point is geactiveerd, probeert de headset verbinding te maken met de twee telefoons waarmee het meest recent verbinding is gemaakt.

Koppelen via de functie Actieve koppeling

Wanneer de functie Actieve koppeling actief is, zoekt uw headset automatisch een Bluetooth-telefoon en probeert hiermee verbinding te maken. Deze functie is beschikbaar voor mobiele telefoons, maar werkt alleen als de optie voor Bluetooth-zichtbaarheid van de telefoon is ingeschakeld.

1 Houd in de koppelingsmodus de oproepknop ingedrukt om de modus Actieve koppeling te activeren. Zie pagina 116 voor informatie over het activeren van de koppelingsmodus.

2 Het paarse lampje gaat branden en de headset zoekt een Bluetooth-telefoon binnen het bereik en probeert hiermee een koppeling tot stand te brengen.

- Zorg dat de telefoon waarmee u verbinding wilt maken zich binnen het bereik van de headset bevindt. Plaats de headset en de telefoon vlak bij om te voorkomen dat de verkeerde apparaten worden gekoppeld.
- De Bluetooth-telefoon waarmee u verbinding wilt maken, mag niet aan andere apparaten zijn gekoppeld. Als de telefoon aan een ander apparaat is gekoppeld, verbreekt u de verbinding en start u de functie Actieve koppeling opnieuw.
- Deze functie is op sommige apparaten mogelijk niet beschikbaar.

Oproepfuncties gebruiken

Welke oproepfuncties beschikbaar zijn, is afhankelijk van de telefoon.

Een oproep tot stand brengen

Het meest recente nummer opnieuw kiezen

Het meest recente nummer op de primaire telefoon opnieuw bellen:

- Druk op de oproepknop.

Het meest recente nummer op de secundaire telefoon opnieuw bellen:

- Druk tweemaal op de oproepknop.

☑ Bij sommige telefoons wordt de oproepenlijst geopend wanneer u op de oproepknop drukt. Druk nogmaals op de oproepknop om het geselecteerde nummer te kiezen.

Een nummer kiezen met uw stem

Houd de oproepknop ingedrukt en zeg een naam.

☑
- Deze functie is alleen beschikbaar in het handsfreeprofiel.
- Deze functie is op sommige apparaten mogelijk niet beschikbaar.

Een oproep aannemen

Wanneer u een oproep ontvangt, hoort u een toon, knippert het blauwe lampje tweemaal en, als de trilstand is geactiveerd, begint uw headset te trillen. Druk op de oproepknop om de oproep te beantwoorden.

☑ Als u oproepen ontvangt op beide aangesloten apparaten tegelijk, kunt u alleen de oproep op de primaire telefoon aannemen.

Een oproep beëindigen

Druk op de oproepknop om een oproep te beëindigen.

Een oproep weigeren

Houd de oproepknop ingedrukt om een binnenkomende oproep te weigeren.

☑
- Als u oproepen ontvangt op beide verbonden apparaten tegelijk, kunt u alleen de oproep op de primaire telefoon weigeren.
- Deze functie is alleen beschikbaar bij gebruik van het handsfreeprofiel.

Beschikbare opties tijdens een gesprek

Tijdens een gesprek kunt u de volgende functies gebruiken.

Het volume aanpassen

Druk op de knop Volume omhoog of omlaag om het volume aan te passen.

☑ U hoort een pieptoon wanneer het volume van de headset het laagste of het hoogste niveau heeft bereikt.

De microfoon dempen

Houd de knop Volume omhoog of omlaag ingedrukt om de microfoon uit te schakelen, zodat de persoon met wie u spreekt, u niet kan horen. Als de microfoon is uitgeschakeld, piept de headset met regelmatige tussenpozen. Houd de knop Volume omhoog of omlaag nogmaals ingedrukt om de microfoon weer in te schakelen.

Een oproep doorschakelen van de telefoon naar de headset

Druk op de oproepknop op de headset om een oproep door te schakelen van de telefoon naar de headset.

Een oproep in de wacht zetten

Houd de oproepknop ingedrukt om de huidige oproep in de wacht te zetten.

☑ Deze functie is alleen beschikbaar bij gebruik van het handsfreeprofiel.

Een tweede oproep aannemen

- Druk op de oproepknop om de eerste oproep te beëindigen en een tweede oproep aan te nemen.
- Houd de oproepknop ingedrukt om de eerste oproep in de wacht te zetten en een tweede oproep aan te nemen. Houd de oproepknop ingedrukt om te wisselen tussen de huidige oproep en de oproep die in de wacht is gezet.

☑ Deze functie is alleen beschikbaar bij gebruik van het handsfreeprofiel.

Bijlage

Veelgestelde vragen

Is de headset geschikt voor laptops, pc's en PDA's?	De headset is geschikt voor apparaten die de Bluetooth-versie en -profielen van de headset ondersteunen. Zie pagina 129 voor specificaties.
Kan er interferentie optreden terwijl ik de headset gebruik?	Apparaten zoals draadloze telefoons en draadloze netwerkapparatuur kunnen interferentie veroorzaken, wat u meestal kunt horen als ruis. U kunt de interferentie verminderen door de headset uit de buurt te houden van andere apparaten die radiogolven ontvangen of uitzenden.
Veroorzaakt de headset interferentie met de elektronica, radio of computer van mijn auto?	De headset produceert aanzienlijk minder vermogen dan een gemiddelde mobiele telefoon. Bovendien worden er uitsluitend signalen uitgezonden die voldoen aan de internationale Bluetooth-standaarden. U hoeft zich daarom geen zorgen te maken over interferentie met standaard elektronische apparatuur.

Kan mijn gesprek worden afgeluisterd door andere gebruikers met een Bluetooth-telefoon?	Als u de headset koppelt aan uw Bluetooth-telefoon, maakt u een privé-verbinding tussen alleen die twee Bluetooth-apparaten. De draadloze Bluetooth-technologie die in de headset wordt gebruikt, kan niet gemakkelijk worden afgeluisterd door derden, omdat de draadloze Bluetooth-signalen een aanzienlijk lager RF-vermogen hebben dan de signalen van een gemiddelde mobiele telefoon.
Ik hoor tijdens het gesprek een echo.	Pas het volume van de headset aan of ga naar een andere plek en probeer het daar opnieuw.
Hoe reinig ik de headset?	Gebruik een zachte droge doek.
De headset wordt niet volledig opgeladen.	De headset en de reisadapter zijn mogelijk niet correct verbonden. Controleer of u de stekker van de reisadapter op de juiste manier in de headset hebt gestoken.
Ik kan niet alle functies gebruiken die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven.	Welke functies beschikbaar zijn, is afhankelijk van het aangesloten apparaat. Als uw headset op twee apparaten tegelijk is aangesloten, zijn sommige functies mogelijk niet beschikbaar.

Garantie en vervanging van onderdelen

Samsung garandeert dat dit product gedurende een periode van één jaar vanaf de oorspronkelijke aanschafdatum vrij is van materiaaldefecten en ontwerp- en constructiefouten.*

Indien er tijdens de garantietermijn toch gebreken ontstaan bij normaal gebruik en onderhoud, kunt u het product terugbrengen naar de winkel waar u het oorspronkelijk hebt aangeschaft of naar een erkend servicecenter. Samsung en de door haar geautoriseerde servicecentra zijn uitsluitend aansprakelijk voor de kosten van de reparatie en/of vervanging van het onderdeel waarop de garantie van toepassing is.

- De garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper.
- U dient het aankoopbewijs te overleggen om van de garantie gebruik te kunnen maken.
- De garantie komt te vervallen als het serienummer, het datumcode-etiket of het productetiket ontbreekt, als het product onzorgvuldig is gebruikt, onjuist is geïnstalleerd, is gewijzigd of is gerepareerd door niet-erkende derden.
- Verbruiksgoederen zoals batterijen en andere accessoires vallen uitdrukkelijk buiten de garantie.
- Samsung is niet aansprakelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. De garantie komt te vervallen als er sprake is van reparatie van Samsung-producten door niet-bevoegde derden.

* De garantietermijn kan per land verschillen.

Correcte verwijdering van dit product

(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product, de accessoires of het informatiemateriaal duidt erop dat het product en zijn elektronische accessoires (bv. lader, headset, USB-kabel) niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mogen worden aan het einde van hun gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

Correcte behandeling van een gebruikte accu uit dit product



(Van toepassing op de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen voor accu's en batterijen)

Dit merkteken op de accu, handleiding of verpakking geeft aan dat de accu in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de accu hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC. Indien de gebruikte accu niet op de juiste wijze wordt behandeld, kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen of het milieu.

Ter bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en ter bevordering van het hergebruik van materialen, verzoeken wij u afgedankte accu's en batterijen te scheiden van andere soorten afval en voor recycling aan te bieden bij het gratis inzamelingssysteem voor accu's en batterijen in uw omgeving.

De oplaadbare accu in dit product kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen. Neem contact op met uw serviceprovider voor informatie over vervanging.

Specificaties

Item	Specificaties en omschrijving
Bluetooth-versie	3.0
Ondersteuningsprofiel	Headsetprofiel, handsfreeprofiel
Zendbereik	Maximaal 10 meter
Standby-duur	Maximaal 200 uur*
Gespreksduur	Maximaal 8 uur*
Oplaadduur	Ongeveer 2 uur*

* De werkelijke duur kan variëren, afhankelijk van het type en het gebruik van de telefoon.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Conformiteitsverklaring (R&TTE-richtlijn)

Wij, **Samsung Electronics**

verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product

Bluetooth-headset: HM5000

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende standaarden en/of andere normatieve documenten.

VEILIGHEID	EN 60950- 1 : 2006+A11:2009
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V2.1.1 (05-2009)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Hierbij verklaren we dat [alle essentiële radiotests zijn uitgevoerd en dat] bovengenoemd product voldoet aan alle essentiële eisen die er in Richtlijn 1999/5/EC aan worden gesteld,
die op verzoek ter beschikking wordt gesteld.

(Vertegenwoordiging in de EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2011.04.15 Joong-Hoon Choi / Lab Manager

(plaats en datum van uitgifte) (naam en handtekening van bevoegde persoon)

* Dit is niet het adres van het Samsung Servicecenter. Zie voor het adres van het Samsung Servicecenter de garantiekaart of neem contact op met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Printed in China
GH68-32143A
EU A. 05/2011. Rev.1.0

www.samsung.com